

**AEGON Bezpieczny Kötvény**  
**Befektetési Alap**  
2013. Éves jelentés

## **Tartalomjegyzék**

Független könyvvizsgálói jelentés

Éves jelentés

## Független könyvvizsgálói jelentés

Az AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt. részére

1.) Elvégeztük az AEGON Bezpieczny Kőtvény Befektetési Alap (továbbiakban „az Alap”) mellékelt 2013. évi éves jelentés V. és IX. pontjaiban található számviteli információinak a könyvvizsgálatát.

### A vezetés felelőssége az éves jelentésért

2.) Az AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt. ügyvezetése (továbbiakban „vezetés”) felelős ennek az éves jelentésnek a befektetési alapkezelőkről és a kollektív befektetési formákról szóló 2011. évi CXIII. törvénnyel (továbbiakban „a Törvény”) összhangban történő elkészítéséért, beleértve a Törvény 107. § (1) bekezdésében előírt információkat és az eszközök és kötelezettségek leltárral való alátámasztásáért, a kezelési költségeknek az Alap letétkezelője által adott értékelése alapján történő elszámolásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves jelentés elkészítése.

### A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A Törvény 110. § (1) bekezdésével összhangban a mi felelősségünk az éves jelentésben közölt számviteli információknak véleményezése könyvvizsgálatunk alapján, és annak vizsgálata, hogy az éves jelentésben bemutatott eszközök és kötelezettségek időszak végi leltárral alátámasztottak-e, valamint az adott időszaki kezelési költségek elszámolása a letétkezelő által adott értékelés alapján történt-e. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvények és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves jelentés mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves jelentésben közölt számviteli információkról. A kiválasztott eljárások - beleértve az éves jelentés akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor az éves jelentés gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeljük, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjunk. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves jelentés átfogó bemutatásának értékelését.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

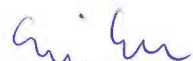
## Vélemény

6.) Véleményünk szerint az AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap 2013. december 31-ével végződő évre vonatkozó éves jelentésében közölt számviteli információk minden lényeges szempontból a befektetési alapkezelőkről és a kollektív befektetési formákról szóló 2011. évi CXCVIII. törvénnyel összhangban kerültek bemutatásra, az éves jelentésben szereplő eszközök és kötelezettségek a leltárral alátámasztottak, az éves jelentésben bemutatott kezelési költségek az Alap letétkezelője által adott értékelés alapján kerültek elszámolásra.

## Egyéb kérdések

7.) Könyvvizsgálatunk kizárólag az első bekezdésben hivatkozott számviteli információkra vonatkozott, és nem tartalmazta az éves jelentésben bemutatott egyéb információk vizsgálatát.

Budapest, 2014. április 10.



Szabó Gergely  
Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165



Buzás Dóra  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 005614

AEGON BEZPIECZNY KÖTVÉNY BEFEKTETÉSI ALAP  
2013. ÉVES JELENTÉS

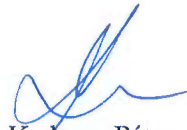
A jelen tájékoztatót az AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt., mint az AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap (továbbiakban: az Alap) alapkezelője - a befektetési alapkezelőkről és a kollektív befektetési formákról szóló 2011. évi CXCVIII. Törvény (a továbbiakban: Batv.) 106. § és 107. § alapján készítette az Alap 2013. évi működésének bemutatása céljából.

Az Alap általános működésével kapcsolatos további adatokat az Alap befektetési jegyeinek nyilvános forgalomba hozatalához készült MNB által jóváhagyott tájékoztató tartalmazza, mely megtalálható az AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelőnél, az Alap befektetési jegyeinek forgalmazási helyein, valamint az Alapkezelő honlapján ([www.aegonalapkezelo.hu](http://www.aegonalapkezelo.hu)).

Budapest, 2014. április 10.



Kocsis Bálint  
vezérigazgató



Kadocska Péter  
elnök-vezérigazgató

\*\*\*

Jelen dokumentum sajátkezű aláírásképet biztonsági okból nem tartalmaz. Jelen dokumentum tartalma az eredeti, cégszerű aláírással és egyéb felelős személy aláírásával ellátott papír alapú dokumentum tartalmával mindenben egyező és sajátkezű aláírás nélkül is cégszerűnek illetve hitelesnek tekinthető.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ALAPRÓL

### Az Alap elnevezése

AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap

### Az Alap rövid neve

AEGON Bezpieczny Kötvény Alap

### Az Alap lajstromszáma

1111-496

### Az Alap fajtája

nyíltvégű

### Az Alap típusa

nyilvános

### A tárgyidőszakban forgalmazott Befektetési jegyek sorozata és típusa

AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap „A” (PLN)	HU0000711601
AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap „I” (PLN)	HU0000711619

### Hozamfizetés

Az Alapok a tőkenövekmény terhére hozamot nem fizetnek, a teljes tőkenövekmény újra befektetésre kerül az Alapok befektetési politikájának megfelelően. A Befektetők a tőkenövekményt a tulajdonukban álló Befektetési jegyek vételi es visszavásárlási árának különbözeteként, mint árfolyamnyereséget realizálhatják.

### A Befektetők köre

Az „A” sorozatú Befektetési jegyeket egyaránt megvásárolhatják devizabelföldi és devizakülföldi természetes személyek, jogi személyek és jogi személyiség nélküli gazdasági társaságok. A Befektetési jegyek „I” sorozatát azon jogi személyek vásárolhatják meg, akik a vétel napján legalább 1,5 millió PLN értékben vásárolnak az „I” sorozatból, vagy az ügyfél „I” sorozatban lévő állománya az aktuális vétellel együttesen, piaci értéken számolva meghaladja a 1,5 millió PLN-t.

### Alapkezelő adatai

AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt.  
1091 Budapest, Üllői út 1.  
Telefon: (06-1) 476-20-42

### Letétkezelő adatai

UniCredit Bank Hungary Zrt.  
1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

### Vezető forgalmazó adatai

AEGON Magyarország Befektetési Alapkezelő Zrt.  
1091 Budapest, Üllői út 1.

### A megbízott könyvvizsgáló társaság adatai

Ernst & Young Kft.  
1132 Budapest, Váci út 20.  
Cégjegyzékszám: 01-09-267553  
Nyilvántartásba vételi szám: 001165

### Az Ernst & Young munkatársának adatai

Buzás Dóra  
Kamarai tagsági szám: 005614  
Lakcím: 7967 Markóc, Fő u. 30.

## I. VAGYONKIMUTATÁS

A befektetési alap eszközeinek és forrásainak összetétele a tárgyidőszak elején és végén, valamint az adott eszköz összes eszközön belüli aránya:

Megnevezés	2012.12.28.		2013.12.31.	
	Összeg / érték (PLN)	A NET% százalékában (%)	Összeg / érték (PLN)	A NET% százalékában (%)
Banki egyenlegek	680 913	13,26	153 284	0,66
Repo	-	0,00	-	0,00
Átruházható értékpapírok	4 465 307	86,96	23 127 388	98,93
Származékos ügyletek	-1 827	-0,04	-	0,00
Egyéb eszközök	-	0,00	174 000	0,74
<b>Összes eszköz</b>	<b>5 144 393</b>	<b>100,19</b>	<b>23 454 672</b>	<b>100,33</b>
Kötelezettségek	-9 525	-0,19	-77 864	-0,33
<b>Nettó eszközérték</b>	<b>5 134 879</b>	<b>100,00</b>	<b>23 376 808</b>	<b>100,00</b>

A táblázat az időszak utolsó forgalmazási napjára érvényes nettó eszközérték alapján készült.

## II. FORGALOMBAN LÉVŐ BEFEKTETÉSI JEGYEK SZÁMA

Befektetési jegy				2012.12.28.	2013.12.31.
Alap	Sorozat	Deviza	ISIN		
AEGON Bezpieczny Kőtvény Befektetési Alap	A	PLN	HU0000711601	5 000 168	2 463 375
AEGON Bezpieczny Kőtvény Befektetési Alap	I	PLN	HU0000711619	100 000	20 052 409

A táblázat az időszak utolsó forgalmazási napjára érvényes nettó eszközérték alapján készült.

## III. AZ EGY BEFEKTETÉSI JEGYRE ESŐ NETTÓ ESZKÖZÉRTÉK

Befektetési jegy				2012.12.28.	2013.12.31.
Alap	Sorozat	Deviza	ISIN		
AEGON Bezpieczny Kőtvény Befektetési Alap	A	PLN	HU0000711601	1.006796	1.035912
AEGON Bezpieczny Kőtvény Befektetési Alap	I	PLN	HU0000711619	1.007299	1.038527

A táblázat az időszak utolsó forgalmazási napjára érvényes nettó eszközérték alapján készült.

## IV. A BEFEKTETÉSI ALAP ÖSSZETÉTELE

Megnevezés	2012.12.28.		2013.12.31.	
	Összeg / Érték (PLN)	Százalékban (%)	Összeg / Érték (PLN)	Százalékban (%)
Tőzsdén hivatalosan jegyzett átruházható értékpapírok összesen	-	0,00	-	0,00
Más szabályozott piacon forgalmazott átruházható értékpapírok összesen	-	0,00	-	0,00
A közelmúltban forgalomba hozott átruházható értékpapírok összesen	-	0,00	-	0,00
Egyéb átruházható értékpapírok	-	0,00	-	0,00
Hitelviszonyt megtestesítő - Belföld - Monetáris pénzügyi intézmények	451 127	10,10	-	0,00
Hitelviszonyt megtestesítő - GMU - Monetáris pénzügyi intézmények	986 683	22,10	-	0,00
Hitelviszonyt megtestesítő - Egyéb külföld	3 027 498	67,80	23 127 388	100,00
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok összesen	4 465 307	100,00	23 127 388	100,00
<b>Értékpapírok összesen</b>	<b>4 465 307</b>	<b>100,00</b>	<b>23 127 388</b>	<b>100,00</b>

A táblázat az időszak utolsó forgalmazási napjára érvényes nettó eszközérték alapján készült.

A tárgyidőszakban az alap összetételében változás nem történt.



## V. BEFEKTETÉSI ALAP ESZKÖZEINEK ALAKULÁSA

### Befektetésből származó jövedelem:

adatok eFt-ban	
<b>Pénzügyi műveletek bevételei</b>	<b>2013</b>
Pénzintézettől kapott kamatok	448
Diszkont papírok ár- és árfolyamnyeresége	13 480
Kamatozó papírok ár- és árfolyamnyeresége	11 497
Kamatozó kötvények felhalmozott kamata	1 218
Származékos ügyletek nyeresége	2 866
Pénzeszközök év végi átértékeléséből származó deviza árfolyamváltozással kapcsolatos nyereségek	3 830
<b>Összesen:</b>	<b>33 339</b>

*Az Alap 2013. évi számviteli nyilvántartásában szereplő adatok alapján készült.*

adatok eFt-ban	
<b>Pénzügyi műveletek ráfordítása</b>	<b>2013</b>
Diszkont papírok árfolyamvesztése	486
Kamatozó papírok ár- és árfolyamvesztése	1 743
Származékos ügyletek vesztesége	6 192
<b>Összesen:</b>	<b>8 421</b>

*Az Alap 2013. évi számviteli nyilvántartásában szereplő adatok alapján készült.*

### Egyéb bevétel és egyéb ráfordítás:

Egyéb bevételként kerekítési különbözetek lettek elszámolva. Egyéb ráfordítása nem volt.

### Üzleti évben elszámolt költségek, díjak és adók:

adatok eFt-ban	
<b>Működési költségek</b>	<b>2013</b>
Alapkezelői díj	2 937
Letétkezelői díj	468
Főforgalmazói jutalék	444
Felügyeleti díj	185
Illetékek	294
Bankköltség	17
Tranzakciós díjak	420
Könyvvizsgálati díj	410
<b>Összesen:</b>	<b>5 175</b>

*Az Alap 2013. évi számviteli nyilvántartásában szereplő adatok alapján készült.*

**Nettó jövedelem, tőkeszámla változásai és a befektetések értéknövekedése:**

adatok eFt-ban		
<b>Tőkenövekmény:</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Visszavásárolt bef. jegyek bevonási értékülönözete	-11	38 871
Értékpapírok értékelési különbözetéből	15 133	43 262
Előző évek eredményből	0	5 425
Üzleti év eredményéből	5 425	19 743
<b>Összesen:</b>	<b>20 547</b>	<b>107 301</b>

*Az Alap 2013. évi számviteli nyilvántartásában szereplő adatok alapján készült.*

Felosztott és újra befektetett jövedelemmel az alap nem rendelkezett 2013-ban.

## VI. A NETTÓ ESZKÖZÉRTÉKNEK ÉS AZ EGY JEGYRE JUTÓ NETTÓ ESZKÖZÉRTÉKNEK A VÁLTOZÁSA

Alap neve Fund	Sorozat Serie	Deviza Currency	ISIN	Nettó eszközérték Net Asset Value	1 jegyre jutó eszközérték Unit price	Értéknap Value date
AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap	A	PLN	HU0000711601	5 034 149	1,006796	2012.12.28.
AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap	A	PLN	HU0000711601	2 551 840	1,035912	2013.12.31.
AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap	I	PLN	HU0000711619	100 730	1,007299	2012.12.28.
AEGON Bezpieczny Kötvény Befektetési Alap	I	PLN	HU0000711619	20 824 968	1,038527	2013.12.31.

A táblázat az időszak utolsó forgalmazási napjára érvényes nettó eszközérték alapján készült.

## VII. SZÁRMAZTATOTT ÜGYLETEK

Ügylet	Lejárati	Nyitott	Kötésár	Utolsó h.ár	Érték	Deviza	Nap
EUR/PLN 13.02.28 Forward Eladás	2013.02.28.	351 401	4,193	4,1999	-2 284	PLN	2013.01.31.
<b>Összesen</b>					-2 284	PLN	2013.01.31.
EUR/PLN 13.04.08 Forward Eladás	2013.04.08.	351 401	4,182	4,1737	2 846	PLN	2013.02.28.
<b>Összesen</b>					2 846	PLN	2013.02.28.
EUR/PLN 13.04.08 Forward Eladás	2013.04.08.	351 401	4,182	4,1820	-70	PLN	2013.03.29.
<b>Összesen</b>					-70	PLN	2013.03.29.
EUR/PLN 13.05.08 Forward Eladás	2013.05.08.	351 401	4,197	4,1458	17 992	PLN	2013.04.30.
<b>Összesen</b>					17 992	PLN	2013.04.30.
EUR/PLN 13.06.10 Forward Eladás	2013.06.10.	351 401	4,164	4,2944	-45 752	PLN	2013.05.31.
<b>Összesen</b>					-45 752	PLN	2013.05.31.
EUR/PLN 13.07.10 Forward Eladás	2013.07.10.	351 401	4,324	4,3315	-2 741	PLN	2013.06.28.
<b>Összesen</b>					-2 741	PLN	2013.06.28.
EUR/PLN 13.08.12 Forward Eladás	2013.08.12.	351 401	4,321	4,2455	26 460	PLN	2013.07.31.
<b>Összesen</b>					26 460	PLN	2013.07.31.

## VIII. BEFEKTETÉSI ALAPKEZELŐ MŰKÖDÉSÉBEN BEKÖVETKEZETT VÁLTOZÁSOK, VALAMINT A BEFEKTETÉSI POLITIKA ALAKULÁSÁRA HATÓ FŐBB TÉNYEZŐK

A 2012. január 1-től hatályos 2011. évi CXCVIII. törvény (Bat.) alapján a Társaság a (ma már a Magyar Nemzeti Bank részeként működő) Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete 2012. november 21-én kelt H-EN-III-116/2012. számú határozatának megfelelően rendelkezik engedéllyel a következő tevékenységek végzésére:

- befektetéskezelés (kollektív portfóliókezeléshez kapcsolódóan)
- kollektív portfóliókezeléshez kapcsolódó adminisztratív feladatok részben vagy egészben történő ellátása
- a Társaság által az értékesítést végző személyek oktatása
- portfóliókezelés
- befektetési tanácsadás

Szintén a Bat. hatályba lépésével vált lehetővé, hogy alapkezelők is végezhesenek letétkezelési és számlavezetési tevékenységet, viszont az 1995. évi CXVII. törvény a személyi jövedelemadóról törvényből (SZJA tv.) hiányzó, TBSZ számla vezetésére vonatkozó része miatt tartós befektetési számlát nem vezethettek. Azonban a 2012. november 30-án elfogadott, 2013. január 1.-től hatályos SZJA tv. már lehetővé teszi, hogy a befektetési alapkezelők is vezethessenek tartós befektetési számlát (TBSZ) az ügyfelek számára. Ezért az Aegon Magyarország Befektetési Alapkezelő, mint az Aegon Magyarország Befektetési Jegy Forgalmazó Zrt. 100%-os tulajdonosa, a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének szükséges tevékenységi engedélyének megszerzését követően a Forgalmazó beolvadása mellett döntött. A beolvadást a Cégbíróság 2013.07.31-i dátummal bejegyezte. Ennek következtében az alapkezelő, elsőként a magyar piacon, közvetlenül, forgalmazók beiktatása nélkül is értékesíti befektetési alapjait ügyfelei részére. Társaságunk és az Aegon-csoport kevés ügyfélszolgálati irodával rendelkezik, ezért az értékesítési tevékenységet leginkább az online csatornára összpontosítjuk.

Az alap tágabb befektetési politikával vágott neki az évnek: a lengyel pénzügyi instrumentumok hozamát benchmarkon kívüli elemekkel igyekeztünk kiegészíteni. Ennek aránya és összetétele is korlátozott volt, a devizakockázat kötelező fedezése a kockázatcsökkentés mellett a csökkenő hozamkörnyezetben értékes kamattartalommal bírt. Az alap befektetési fókusza az év végéhez érve fokozatosan szigorodott, melynek célja, hogy alacsony kockázatú lengyel pénzügyi alappá váljon.

**IX. EREDMÉNYKIMUTATÁS****AEGON Bezpieczny Kótvény Befektetési Alap**

2013. év

	Előző év	Tárgyév
	eFt	eFt
I. Pénzügyi műveletek bevételei	6 277	33 339
II. Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	8 421
III. Egyéb bevételek	0	1
IV. Működési költségek	852	5 175
V. Egyéb ráfordítások	0	0
VI. Rendkívüli bevételek	0	0
VII. Rendkívüli ráfordítások	0	0
VIII. Fizetett, fizetendő hozamok	0	0
<b>Tárgyévi eredmény (I.-II.+III.-IV.-V.+VI.-VII.-VIII.)</b>	<b>5 425</b>	<b>19 744</b>

*Az Alap 2013. évi számviteli nyilvántartásában szereplő adatok alapján készült.*

Budapest, 2014. április 10.